

GYULAFEHÉRVÁRI HIRLAP

POLITIKAI, SZÉPIRODALMI, TÁRSADALMI ÉS KÖZGAZDASÁGI LAP. — MEGJELNIK HETENKÉNT EGYSZER: VASÁRNP.

Szerkesztőség: Szentmihály-utca 1. sz. Telefonszám: 53.
hova minden a lap szellemi részét illető közlemények intézendők.

Előfizetési ára

egész évre 8 K., félévre 4 K., negyedévre 2 K. Egyes szám ára 20 fill

Felelős szerkesztő:

Dr. FRIEDMANN GYULA.

Kiadó: PAPP GYÖRGY.

Kiadóhivatal: Papp György könyvnyomtató intézete
hová a hirdetési díjak küldendők.Hirdetések díjszabási árban számíttatnak. — Nyilttér
sora 50 fillér.

Idegesség.

Az ellenzéki újságok szerint a munkapárt már is „ideges.” Már ez a pár napi vita is „láz-as nyugtalanságba” ejti. Hát még mi lesz belőle — szegény többségből, — ha hosszú, keserves heteken, hónapokon át kell végig szenvednie ellenzéki szónokok 2—3 órás beszédeit.

Talán mondanunk is felesleges, hogy a munkapárt ugynevezett idegessége csak ellenzéki cikkirók fantáziájában él. A valóságban a többség nyugodt és türelmes. Igazsága és ereje tudatában állja a beszéd-zuhatagot, mint jóféle szűr az esőt.

De hát miért is ne lenne az? Mi oka volna rá, hogy ijedezzek, sőt rémüldezzék?

Amennyiben a vita ma még a kölcsönös érvelés terén mozog, ebben a szellemi tornában a munkapárt szónokai az erősebbek s a munkapárt hadállása a kedvezőbb. Ha valakinek már a vita legelején van oka idegeskedni, úgy az bizony nem a munkapárt.

Bár az előadón kívül csak három szónok beszélt a többség sorából, a kormányjavaslat jósága és megfelelő volta a közvélemény előtt tiszta világításban áll. Egy minden ízében bevált intézményről van szó, amelynek könnyelmű megbolygatásától talán még azok is huzódoznának, akik keresztes-hadjáratot hirdetnek ellene.

A magyar-osztrák bank elleni animozitás mesterkelt s abszolúte nem őszinte. Apponyi grófnál nem kisebb politikus hirdette másfél év előtt, hogy „ez az egyetlen közös intézményünk, amely bevált.”

Már pedig, ha a közös bank másfél év előtt jó volt, annál jobb most, mikor a bankstatutumon történt változtatások egytől-egyig a paritás még élesebb kidomborítását s a speciális magyar hitelviszonyok még teljesebb szolgálását jelentik.

A lefolyt képviselőválasztásokon a nemzet ítélete a mai bankállapot fentartása javára döntött. Ha valamelyik kérdésben: ebben az ország világosan és félreérthetetlenül kifejezte a maga akaratát.

E világosan kifejezett nemzeti akarat kötelezi a többséget s ha az alkotmányosság iránt való érzék az ellenzékben el nem tompult volna, köteleznie kellene az ellenzéket is.

Az ellenzéki szónokok egy része érzi, hogy az Osztrák-Magyar Bank ellen való direkt támadás se nem igazságos, se nem népszerű. Érzi azt is, hogy a külön magyar bank felállításának kedvező pillanata ha elmúlt, az nem a munkapárt hibája, hanem, amely a Benedikt-féle formulával a saját kezét-lábát megkötötte: a volt koalíciós kormányé.

Ezek a szónokok megkerülik hát a kérdést

s azért ostromolják, döngetik a kormány javaslatát, mert nem hozta a készfizetéseket.

A készfizetéseket igaz, a javaslat nem hozta meg, de közel vitt bennünket annak megvalósításához. E tekintetben a pénzügyminiszter hivatott rá első sorban, hogy javaslatának az előnyeit kifejtse, még a nehéz felfogásaikkal is megértesse, még a rosszakaratokkal szemben is kézzelfoghatóvá tegye.

Addig is le kell szögeznünk egy ténnyt: az ellenzéki szónokok eddig még meg sem kísérelték, reális alapon, közgazdasági és nem politikai érvekkel, az egyszeregynek biztosságával szemünk elé tárni a külön bank csodatévő áldásait. Apponyi gróf, úgy látszik, előre látta, hogy az európai pénz- és hitelviszonyok mai állapotában nehéz feladat volna nemzeti felvirágzásnak tüntetni fel azt, ami ez idő szerint merész nemzeti kockázat volna: azért hangoztatta a vita legelején, hogy a bizonyítás kötelessége nem őket terheli.

A többség szónokai nem is védtek az osztrák-magyar bankot. Nem beszéltek sem jóságáról, sem az országnak nehéz időkben tett szolgálatairól. Mert ezek a dolgok köztudomásuk. Az egész közgazdasági élet érzi és méltányolja jótekonny hatását.

Ellenben, az ellenzéki szónokok az önálló bank közgazdasági következményének megrajzo-

TÁRCZA.

Eső.

(Verlaine.)

Hull az eső árja,
S a szívemben könnyek.
Nem tudom mi bántja?
Mily vágyak gyötörnek?

Csöndes esőcseppek
Hullnak az utcára,
Halkan énekelnek:
Szívem olyan árva.

Mért kell keseregnem?
Mit akar a bánat?
Mért borus a lelkem?
Nincs rá magyarázat.

Nagy kin: nem gyűlölni,
És nem is szeretni,
S mégis gyötörödni,
Szomorúnak lenni . . .

Kiss Arnold.

Suzette.

Irta: Jean Reibrach.

Sauzel Jacques foglalkozásánál fogva egész nap távol volt hazulról s a leggyakrabban csak éjjel tájban, valamely színházból jövet, tért haza kis lakására, melyet a Montrouge egyik csöndes utcájában bérelt.

Egy este a véletlen már kilenc óra tájban haza vetette. Felnyitotta az ablakát és hirtelen mozdulatlan, elbűvölt maradt. Az utca tuloldáláról, az övével szemben eső ablakban egy fiatal lány könyökölt. A kezdődő júliusi éjben csak elegáns körvonalait különböztethette meg, amint az arc, a nyak s a meztelen karok kiváltak halványan a szoba sötét háttéréből; de végzetlen báj áradt belőle, mit a misztérium és az árny még finomabbá, költőibbé tett. Jacques husz éves volt. Rómeo és Juliára gondolt. Kötélhőgcéről ábrándozott, kalandokat szőtt ki, szöktetést, egy egész pompás regényt, melynek számos fordulata házassággal végződtek.

A fiatal lány is látta őt bizonytalán. Változtatgatta az állását, jobbra, balra nézte; majd felegyenesedett sugar termetével, karjai kétszeres fehérséget öltöttek és hirtelen lehúzták rá a zsalus redőnyt. Jacques előtt csak a magas ház maradt, hol a most lecsukódott ablak közvetlen közelében csak egy ablak maradt nyitva, melyen át a rézedények közt egy szakácsnő volt látható, amint javában szorgoskodott.

Másnap már esti nyolc órakor otthon termelt Jacques s türelmetlenül rohant az ablakhoz. Hosszu percek mulnak. Végre a szoba felhomályában élet nyilvánult. A fiatal leány volt ott! Jött-ment, majd elég közel, hogy biztosan megkülönböztethette, majd eltávolodva, hogy majdnem elvesztette a sötétben. És hirtelen feltűnt egészen a nap utolsó fényénél.

Egy pillanatra, mintha valami tárgy hátra hívná, félig elfordult s már gömbölyödő keble kidüledt a világos ruhaderékből; majd ábrándozva, állát a kezére fektetve visszakönyökölt.

Szőke volt. Magas hajviselete látni engedte a vé-

kony ruganyos nyakát; pajzán kecs derítette fel élénk vonásait s minden mozdulata elárulta a gyermekes és bájós test harmónikus ruganyosságát.

Anélkül, hogy Jacquesra nézett volna, ez érezte, hogy a lányka látja őt s mindinkább az az érzése volt, hogy a fiatal lány tekintete érinti az övét, valahányszor elfordítja a fejét s hogy a mozdulatoknak, amelyeket tesz, nincsen más célja, minthogy lassankint minden oldalról láttassa magát. Kacérsággal tele játék kezdődött, mely mosolyra készítette Jacquot és csakhamar hasonló mosolyt vélt látni a fiatal lány derült pajzán arcán.

Ez volt az egész erre az estére. A lányka eltűnt, mint a mult este. De másnap, először zavart arccal elfordulva a lányka mosolya végre vallomást tett; és Jacques elkábultan egy csókot dobott neki szerényen.

Némi aggodalom követte ezt a merényletet. Látta-e a lányka? E miatt huzódott-e vissza az ablaklól? Mindazáltal látta őt még a szoba felhomályában. Valóban ő volt az a bizonytalan fehérség. És nem azok a csupasz karok teszik-e azt a röpke mozdulatot, mintha a homály mélyéből visszaadná az ő csókját?

Egy második csók, melyet Jacques megkockáztatott, hirtelen a levegőben akadt. Szerelmi hevületében egész megfellebbezett a másik ablakról, a konyháéról, hol a cseléd sürgött-forgott. És ez nézte, látta őt! A feje fenyegetően mozgott, sőt mi több, most megismételte a fiatal ember mozdulatát, csókot dobott neki. Világosan megértette vele:

— Igen, igen, láttam, hogy csókot dobott a kis-asszonynak! Így tett ni!

Jacques rémülten kulcsolta össze feléje a kezeit

Minden valódi doboz 25 drbot tartalmaz.
Minden tablettán rajta van e két szó:

Vissza a hamisítványokkal, mert kártékonyak.

Szereti egészségét?

Ki ne tudná, hogy utolérhetetlenül legjobb hashajtó
a világhírű

PURGO-BAYER.

Minden valódi doboz 25 drbot tartalmaz.
Minden tablettán rajta van e két szó:

Vissza a hamisítványokkal, mert kártékonyak.

lásával adósok maradtak. Csak elvi és politikai indokaik fényes selyem szövetét csillogtatták meg a szemünk előtt.

A mi az idegességet illeti, hát ennek tüneteit csak az ellenzéken látjuk. A mi nem is csoda. Mert a mi szónokaink napról-napra több bizonyítékot tárnak elő, s e bizonyítékok mind azt igazolják, hogy a koalíciós kormány szinte lehetetlenné tette a bankkérdés kedvezőbb megoldását. Nem elég, hogy testetlen ígéretek árnyékáért felemelte a kvótát; nem elég, hogy a Benedikt-formula hurkába önként heledugta a nyakát; nem elég, hogy a „szerződés” formai vívmányáért sok drága javunkat feláldozta; hanem most, mikor egy aránylag jó javaslattal áll szemben, oly modorban és oly erőszakkal támadja azt, mintha nem is történt volna meg mindaz a rövidlátás, baklövés, látszatok kergetése és reális javak feladása, a melyek emlékeztetéssé teszik a koalíciós kormányzat négy esztendejét.

Körbe-körbe.

Gyulafehérvár, 1911. jan. 29.

Körbe-körbe: . . . Szól a muzsika . . . Keringőznek a párok. Lány vonalak hullámozása kápráztatja el a szemet . . .

Mit keresek én itten? Hiszen ez a fiatalok mulatsága és — az öregek unalma, a kiknek nehéz kötelessége gyermekeik multságára felügyelni. Én nem tartozom egyikhez sem, engem nem hoz ide sem multság-vágy, sem kötelességérzet, mégis itt vagyok. És szemlélődöm. A lámpák hol kigyulnak, hol elalszanak már a mint az itt szokás. És a fénynek és árnyak ebben a váltakozásában vibrál előttem az egész vigadói nagy terem, a benne nyüzsgő ifjuság és a székeken unatkozó gardedám sereg . . .

A szemem káprázik. Nem lehet másképp, mert ép szemmel nem lehet azt látni, amit én látok. Ugy rémlik, mintha óriási finom pókhálósálak szövődnének a terem egyik sarkától a másikig, s egyre sűrűsödne s fopódnának egyre tömöttebbé. Valakit elveszteni készül a világ leggonoszabb szörnye, a közönséges szemnek láthatatlan szörnyeteg. Olyan, mint valami óriási pók, amely szövői, szövögeti finom fátyolát, hogy valakit, vagy valakit megfojtsa vele.

A nagy Galeottót látom terpeszkedni. Ez szövői, szövögeti átkos fátylát finom, alig látható fonalakból. Nem láthatom, honnan indulnak ki s hová vezetnek a

majd ujjával az ajkán hallgatást könyörgött. A cseléd egy intése megnyugtatta. Nincs felháborodva, sőt Jacques hajlandó volt hinni, hogy ellenkezően mulattatja őt a kaland. És aztán teljesen megnyugtatta az, hogy a lányka bemegy a konyhába s vidám nyájas szavakat vált a cseléddel: a derék lány nyilván bizalmasa volt fiatal urnőjének!

A konyhaablak kevesebb veszéllyel fenyegetett; mert másnap ott találta Jacques a lánykát. A cseléd sűrű jelenléte azonban mégis feszélyezte a szemérmét, mert ennek a jelenlétében csak mosolyra szorítkozott. Kárpótlásul bár tetette, hogy haragszik érte, hagyta, hogy a cseléd csókokat dobáljon helyette feléje, bizalmas követként, ki előlép s megtöri urának a habozását.

Végre eljött a vasárnap, mikor Jacques egész nap szabad volt és teljes világításban láthatta a lányka szépségét, bájos mosolyát, isteni gyöngéd tekinteteit. A társalgás is lehetővé vált. Első gonoja volt megtudni a nevét annak, akit szeretett s a kérdést nagy betűkkel egy iv papirosra írta.

A cseléd felelte neki hasonló módon: Mariska.

A szülők közelsége, kik láthatók lettek itt-ott, drágáká tették a perceket. Jacques majd az egyik, majd a másik lánynak sietett értésére adni türelmetlen vágyát, hogy találkozhassék, légyottot kaphassan.

Fejcsóválások, tanácskozások lőnek láthatók. Végre egy jeladás jelezte, hogy valami készül. És valóban, miután mind a két lány visszahúzódott egy pillanatra, a lányka újra megjelent vidáman, remegve s eme szavakat tartva Jacques elé: „Ma este tíz órakor!”

— Itt, nálam? kérdezte Jacques.

— Igen! Önnél!

Mikor Jacques vacsora után hazatért, a szakácsnőt a konyhában kiöltöztet, kalapban látta:

— Szép vagyok? látszott kérdezni.

Kimenője volt. A kezeivel tapsolgatva jelezte ezt.

szálak, de látom őket s tudom, hogy valakit megfojtani készülnek. — Száll, terjeng gazdátlanul a pletyka.

Régen Fámának hívták s istennek tartották. De régen is épen olyan félelmes volt, mint ma. Mert ellene nincs védekezés. Hiába vágsz a szálak közé, ezek csak annál sűrűbbé válnak s annál kevésbé bocsátanak szabadon. És csak annál vigabban terjeng tovább a pletyka. Olyan, mint a mesebeli hydra, amelynek, ha egy fejét levágta valaki, több nőtt helyébe.

Nincs ennél kegyetlenebb szörnyeteg. Ki adja az első szálát a hálához, nem tudja senki. Csak egyszer megzördül a haraszt s mindenki tud mindent. S mindenki akarja, hogy más is tudjon mindent. A máskor önző ember most leveti legsajátabb tulajdonságát s megosztja társával azt, amit ő tud. S száll feltartóztatlanul a pletyka.

Herczeg Ferenc írja valahol, hogy az emberek olyanok, mint a farkasok az országon, amelyek, ha egy társuk elesik, fölfalják, s csak aztán ügetnek tovább. Az emberek rosszabbak, mint a farkasok, mert ők nem várják meg, míg elesik társuk, hanem maguk sietnek elejteni, hogy annál hamarabb fölfalhassák . . . S aztán ügetnek tovább. Hajrá, új prédára! . . .

Jogász urak, nem lehetne a Corpus Jurisban valami elfeledett paragrafusra bukkanni, amelyben ez volna írva: „Aki pedig két ember magánügyébe beleártja magát, irgalom nélkül megvesszőztessék és pellengére álltassák!” — Ez talán végezne a nagy Galeottóval! . . .

Keserű sorok kíséretében kaptuk e cikkecskét, melynek beküldője, mint panasolja, a nagy Galeottónak sok-sok fájdalmas órát köszönhet, s mi készséggel adtuk ki, mert e társadalmi bajunk fölötti keserű panasz talán nem egészen alaptalan.

A népszámlálás eredménye.

Napilapjaink érthető érdeklődéssel kísérik a most lefolyt népszámlálás eredményeit. Hiszen nemzetünk tízéves fejlődéséről várjuk a beszámolót a népszámlálás hiteles adataitól. Hangsúlyoznunk kell azonban, hogy hiteles adatok a népszámlálásról még nincsenek és azok a lapokban elszórtan megjelenő közlések, melyek egyes városokról vagy községekről szólnak, önmagukban is bizonytalan még, s annál kevésbé alkalmasak arra, hogy az egész ország népességének fejlődésére következtetni lehetne belőlük.

Azokban az országokban, a hol (mint Ausztriában) a népszámlálásnál a lajstromos rendszert használják, a népesség számának megállapítása aránylag gyorsabban történhetik, mert a lajstromok utolsó folyószáma mutatja az egyes községekben, városokban vagy városrészekben összeirtak számát. A nálunk használt számlálólap-rendszer bár egyéb tekintetben sokkal tökéletesebb a laj-

Bizonyosan felkeresi a kedvesét. Egy csók mimikája tudatta, mire Jacques sok szerencse kívánnással felelt s egyuttal egy elnéző mosolyt váltott a lánykával e szerény szerelem gondolatára.

A cseléd távozott s ők egymással szemben maradtak meghatott szemlélődésbe merülten. Jacques tisztes megismételtette magának, mintha még mindig nem volna képes elhinni az aggasztó és kéjes ígéretet: „Igen, ma este tíz órakor!” Majd úgy rémlett neki, hogy ez a pillanat soha sem jön már el. A kedves kicsike bizonyára a szüleinek elszenderedését várja, hogy kionsonhasson.

Mennyire szerette őt! És mégis, hát ha nem lesz képes? Hát ha rajtakapják a lánykát?

Nagysokára végre tizet ütött az óra és Jacques lázasan várakozott az ajtó mögött. Egy utolsó jeladás megnyugtatta: „Igen, tüstént!” És a szíve olyan hevesen dobogott, hogy attól félt, hogy nem hallja a kedves apró lépteiket felsietni a lépcsőn. Végre hallotta a lépés zaját. Ajtót nyitott. A lányka a karjaiban volt!

— Oh, édes szerelmem! Minő boldogság!

Jacques karjai hirtelen lehanyatlottak. A szakácsnő szorongatta szívére, az ajkaira, ki kamatos tól adta vissza a csókjait. Csak most értette meg a kábult Jacques, hogy Mariska a cseléd neve s hogy ez magára értette az ablakból hányt csókokat.

— Ugy e, hogy kedves ami Suzette kisasszonyunk? mondogatta a szakácsnő. Ő eszközölt ma kimenőt a számomra. Különben tagadhatatlan, hogy nagy impoztor tizenhat éve dacára.

Jacquesnak nem engedte az önérzete, hogy bevallja a lánynak, hogy Suzette játékot üzött mindkettőjükkel, nyájasan fogadta a vendéget s elégtlenül hagyta őt távozni. Másnap azonban kiköltözött a lakásából anélkül, hogy a lakcímét hátra hagyta volna.

stromoknál, az első eredmények gyors megállapítását kissé nehezíti, mert a lapoknak megolvasása kell a népesség számának ismeretéhez, ebben pedig a gyakorlatlan helyi erők gyakran tévednek.

Eddig pedig csupán ilyen helyi hírek kerülhettek nyilvánosságra. Hiszen a magyar királyi központi statisztikai hivatal még meg sem kapta a népszámlálás anyagát. Ezek a helyi hírek pedig gyakran ellentmondók (pl. Miskolc népességét az egyik hír 38 ezerre, a másik 47 ezerre mondta, Nagyváradét az egyik 66 ezerre, a másik 70 ezerre stb.) s gyakran olyan kommentárral jelennek meg, a melyek nem a valóságot fedik, hanem csupán a tulságosra felcsigázott helyi reményekben való csalódást. Sok városunkban az ottani városrészénél alább maradhat a népszámlálás eredménye, de nem azért, mert a város lakossága nem szaporodott volna nagyon is kielégítő mértékben, hanem azért, mert a városbeliek még többet vártak.

Minthogy azonban ezeknek a nem elég megbízható helyi híreknek a közlésétől egyes lapjaink már országos eredményekről, a népesség csökkenéséről is beszélnek, sőt olyan napilap is akad, amely állítólag arról is tud, hogy a nemzetiségek aránytalanul nagy szaporulatot mutatnak a magyarsággal szemben s illetékes helyen ezt az elvitázhatatlan tényét hétpecsétetes titok alatt tartják, talán le is tagadják, a magyar királyi központi statisztikai hivatal a felrevezető közlésekkel szemben a közvélemény tájékoztatására és megnyugtására kötelességünk tartja kijelenteni a következőket:

Ha az eddig egyes városokról és községekről megjelent hírek igaznak bizonyulnak is (bár tévességek sok helyt szembeötlő), azokból következtetést vonni az országos eredményekre nem lehet, mert a közölt adatok csak kis hányadát teszik az ország lakosságának és éppen a legszaporábbnak ismert vidékekről még semmi közlés nem történt.

Az országos eredmények pedig még teljességgel ismeretlenek a magyar királyi központi statisztikai hivatal előtt is, hiszen a községek és városok a népszámlálási anyagot január 31-ig kötelesek csak beküldeni a statisztikai hivatalhoz, ez idő szerint tehát a hivatalban még senki sem foglalkozik, de nem is foglalkozhatik a népszámlálási eredmények megállapításával.

A statisztikai hivatal csak február havában foghat a népszámlálás anyagának rendezéséhez s feldolgozásához és ennek során első teendője lesz a népesség számának megállapítása, amit a sajtó útján idejekorán közhírré is tesz.

A további adatok feldolgozása már hosszabb időt vesz igénybe s így a magyarság és a nemzetiségek tízéves fejlődésének hiteles adatait a népszámlálás alapján talán majd csak egy év múlva fogjuk ismerni.

Városunk népszámlálási adatainak rendezése szintén most folyik a városházán és eddig pusztán a lakosság lélekszáma lett pontosan megállapítva, míg a többi adatok és arányszámok megállapítása csak jóval később lesz lehetséges. A megállapítás szerint városunk lakosságának száma 12,146. Ebből a polgári lakosság 10,372, a fennmaradó 1674 katona. Az 1900. évi népszámlálás szerint városunk lakossága a katonákkal együtt 11,507 lelket tett ki. A polgári lakosság szaporulata 594. — Ha figyelembe vesszük, hogy a tűzértség 1908-ban történt elvezénylése folytán városunk lakosságát egyszerre 200 lélekszámon felüli csökkenés érte, úgy a szaporulat, mely 7%-os átlagnak felel meg, bár nem a tegfényesebb, de mindazonáltal kielégítőnek mondható.

UJDONSÁGOK.

Gyulafehérvár 1910. január 29.

— **Megyei közgyűlés.** Alsófehérvármegye törvényhatósága f. hó 31-én kedden tartja ez idén első közgyűlését. A tárgysorozaton közigazgatási ügyek szerepelnek. Városunkat érdeklőleg a városi alkalmazottak nyugdíja ügyében hozott közgyűlési határozat kerül tárgyalás alá.

— **Püspöki ebéd.** Majláth Gusztáv Károly gróf erdélyi püspöknél a szokásos farsangi ebédek sorozatát a csütörtökön, e hó 26-án tartott ebéd nyitotta meg, melyen városunk előkelőségei közül számosan vettek részt.

— **Kinevezés.** Nagy Kálmán kir. trvszki irnokot az igazságügyminiszter irodatiszté nevezte ki. A jól megérdemelt kinevezés híre széles körben örömteljes megelégedést keltett.

— **Vöröskereszt táncestély.** A vöröskereszt-egylet 1911. évi február hó 2-án a redut nagytermében színelőadással egybekötött jótékony célú táncestélyt rendez. Beléptidő: személyenkint 2 korona. Karzatjegy 2 korona. (Az elnökségnél kapható.) Felülfizetéseket kö-

szönettel fogadnak és hírlapilag nyugtáznak. Műsor az előadás estéjén a pénztárnál kapható. Kezdeté 8 órakor.

— Kétségtelen, hogy ez estély, melynek műsorát az agilis vezetőség meglepetésképpen tartogatja, az idei szezon legsikerültebbjei közé fog tartozni.

— **Házasságok.** A gyulafehérvári anyakönyvi hivatal a következő házasságokat közli: Sztán Spornik János Marosludas — Ludosán Iona Marosludas. Sztója Panfilimon Felsőmarosváradja — Roska Rebeka Marosportus.

— **Kath. legényegyleti mulatság.** A gyulafehérvári kath. legényegylet 1911. február 5-én vasárnap este táncdal egybekötött színelőadást rendez a sétatéri vígadóban. Színpad: Divatkép. Színmű 3 felvonásban. Irta: Csiky G. Jegyek előre válthatók Schäser Ferenc könyv- és papirkereskedésben. Kezdeté pont 8 órakor.

— **A torda-topánfalvi vasút** építéséhez már az idei tavaszon hozzá fognak. Mintegy 200 munkással kezdik meg az építést. Az engedély most van végleges elintézés alatt a miniszteriumban.

— **Ragadós állatbetegségek vármegyénkben.** A földmívelésügyi miniszterium e heti jelentése szerint vármegyénk közsegei és városaiban a következő ragadós állatbetegségeket állapították meg: Lépene: Oláhdálya. Veszétség: Alsómarosváradja, Táté, Magyarbagó. Ragadós száj- és körömfájás: Gyulafehérvár, Akmar, Alsómarosváradja, Alvinc, Berve, Borbánd, Borsómező, Csóra, Csüged, Demeterpataka, Drombar, Felsőmarosváradja, Henningfalva, Karna, Kisfalud, Límbe, Maroscsüged, Oláhdálya, Oláhherepe, Poklos, Sósputak, Strázsa, Szarakszó, Tartaria, Táté, Besenyő, Buzásbocsárd, Farkastelke, Karácsonyfalva, Kiscserged, Nagycserged, Ohába, Oláhcsesztve, Szászcánad, Szászpatak, Székás, Buzd, Drassó, Gergelyfája, Hosszútelke, Kisenyed, Kisludas, Konea, Kulfalva, Ladamos, Mundra, Oláhbogát, Oláhgyőr, Örményszékes, Pókafalva, Spring, Székáspreszáka, Vingárd, Celna, Fenes, Galac, Gaurény, Igenpataka, Királypataka, Krakó, Magyarborosbocsárd, Magyarigen, Metesd, Ompolyica, Ompolypresszáka, Petrozsány, Pojana, Sárd, Tibor, Tótfalud, Valeadoszului, Zalatna, Batizháza, Csekelaka, Cintos, Elekes, Hari, Istvánháza, Lándor, Magyarforró, Magyarherepe, Magyaršulye, Maroscsucs, Marosgezse, Maroskáptalan, Maroskoppánd, Marosszentbenedek, Nagylak, Alsóorbó, Felsőorbó, Kisgyógyputak, Kissolymos, Középorbó, Magyarlapád, Marosbél, Megykerék, Nyirmező, Oláhrákos, Ponor, Remete, Vládháza; tövisi Alsógárd, Benedek, Csáklya, Diód, Felgyógy, Felsőgárd, Gáldtő, Kozslárd, Magyarlapád, Marosszentimre, Mihálfalva, Mindszent, Obrásza, Pacalka, Tövis, Vajásd, Abrudfalva, Bucsum, Kerpényes, Korna, Mogos, Szohodol, Verespatak; Abrudbánya. Juhimló: Oláhdálya, Monora, Nagycserged, Szászpatak, Véza, Alamor, Örményszékes, Vingárd, Kisakna. Sertésorban: Obrásza. Sertésvész: Alsógárd.

— **Milyen pályára adjuk fiainkat?** Mindenki tudja, hogy a gyakorlati pályáké a jövő. Mégis oly nehezen küldtük eddig fiainkat ipari vagy kereskedői pályára. Ujabbban e tekintetben örömdetes változás észlelhető. Az ország több városában létesített tanoncintézetekbe mind gyakrabban adják intelligens szülők gyermekeiket. Szívesen adják, mert tudják, hogy a fiuk ott kellemes otthonra találnak, állandó felügyeletben, gondos nevelésben részesülnek. A nyitrai tanoncintézetben a szülők óhajára ezeken felül polgári iskolai magánvizsgálatra is előkészítettnek. S mire felszabadulnak, a négy polgárit is elvégzik és közvetlenül, gyakorlati felvételi vizsgálat nélkül mehetnek felső ipariskolába. A tartási díj és tandíj havonta csak 50 K. Szakmájukat a növendékek a város legjobb iparosainak műhelyeiben, illetve kereskedők üzleteiben tanulják.

— **A ki hashajtók** használatára van utalva gyakran nemcsak sikertelenül próbálja a sok lármával dicsért különböző hashajtó készítményeket, hanem sokszor újabb bajokat is szerez általuk. Ezért különösen fontos a hashajtó szernek gondos és óvatos kiválasztása. A székesfővárosi Szent Rókus-kórház főorvosai már egy emheröltövel ezelőtt megállapították, hogy a

természetes **Ferenc József**-keserűviz rendkívül kedvező vegyalkatrészeinél fogva nemcsak könnyen bevehető, hanem a többi keserű-gyógyszerekhez képest kisebb mennyiség bevétele után még rövidebb idő alatt hoz kedvező eredményt, mint azok. Ezért mint igen hatásos hashajtót a Ferenc József-vízét kiválóan ajánlják.

Az olyan helyeken, ahol az ásványvízkereskedésekben valódi Ferenc József-keserűviz nincs raktáron, legjobb a rendelést egyenesen a Ferenc József-források szétküldési-igazgatóságához Budapestre intézni.

— **Sertéshizlalda és szalámigyár Rt. Maros-Vásárhelyen.** Maros-Vásárhelyen részvénytársasági alapon sertéshizlalda és szalámigyár van keletkezőben. Az alaptőke egy millió korona lesz s néhány tekintélyes iparos nagyobb összegű részvényt jegyezne. Hírszerint a vállalkozást az újonnan alakult Marosvásárhelyi Bank és Takarékpénztár Rt. fogja finanszírozni.

— **Körrendelet veszétség ellen.** Serényi Béla gróf földmívelésügyi miniszter a törvényhatóságokhoz intézett körrendeletében a veszétségi esetek mindinkább növekedő elterjedésére való tekintetből, a legszigorubb intézkedések tételét követeli meg az ebek ellen. A földmívelésügyi kormány rendelkezésére álló statisztikai adatok szerint a veszétség elterjedése tekintetében Magyarország a legkedvezőtlenebb állapotot tünteti fel. Huszonnégy év leforgása alatt megnégyszereződött a veszétségi esetek száma, ami köz- és állategészségügyünknek, valamint közgazdaságunknak is évenként kiszámíthatatlan károkat okoz.

— **„Ország-Világ”,** Szerkesztik Várady Antal dr. és Falk Zsigmond dr. A legutóbbi (4-ik) száma a mindenkor gazdag tartalommal megjelenő és közkezdelt-ségnek örvendő szépirodalmi képes hetilapnak szintén érdekes és tartalmas. Az utóbbi szám folytatálagosan közli regényeit, továbbá vannak e számban kitűnő elbeszélések, versek. Illusztrációi közül különösen kikellemelnünk a személetegetést feltűntető képeket, a nagyfotossági közgazdasági és közegészségügyi kérdést Fodor István, a Budapesti Általános Villamossági Részvénytársaság vezérigazgatójának legutóbbi megjelent műve tárgyalja, melyből az érdekes illusztrációk át lettek véve. Szép képet közöl Zseny József esküvőjéről. Közli Carmen Sylva legújabb arcképét és még számos illusztráció disziti a nagy elterjedtségnek örvendő szépirodalmi képes hetilap. Bő tájékozást és érdekes közleményeket nyújtanak még a következő rovatok: Színház. Irodalom. Művészet. Hírek. Különfélék stb. Az „Ország-Világ” kiadóhivatala (Budapest, V., Hold-u. .) kívánatra ingyen küld mutatványszámot. A lap előfizetési ára: Egész évre 16 korona, félévre 8 korona és negyedévre 4 korona.

Kathreiner-féle Kneipp — maláta kávé

utólérhetetlen
előnyei folytán
naponta milliók
isszák. Egyedül
igazi családi
kávé! Olcsó és
■ egészséges. ■

Nyílttér.

E rovatban közöltékért nem vállal felelősséget a szerkesztőség

Nyilatkozat.

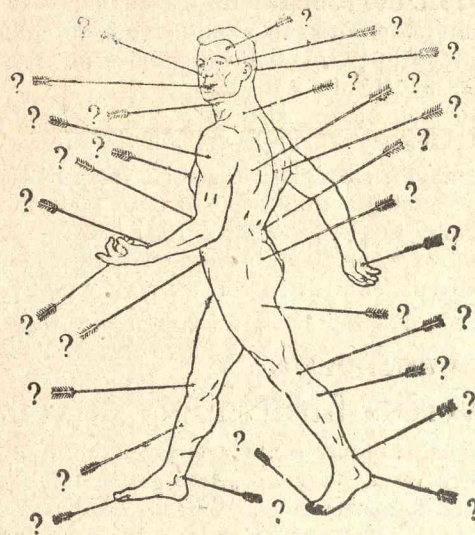
A Gyulafehérvári Hírlap múlt heti számában ellenünk felhozott azon panasz, hogy nincs kocsis a reggeli vonatknál, inkább a közönség ellen volna felhozható, mint ellenünk. Mert nem mi vagyunk az oka annak, hanem maga a panaszló közönség, mely azt kívánja, hogy 30 mondd harminec krajcárért szállítsuk be a „ritka” vendéget. Már engedelmet kérünk, amikor a társadalom minden rétege a változott viszonyokhoz képest megtalálta a maga illő javadalmát, nem lehet egyedül tőlünk azt kívánni, hogy még a törvény által megállapított díjtételeken is alól dolgozzunk. De nem kívánhatja ezt már azért sem, mert minket csak éppen a legnagyobb szükségben vesznek igénybe, egy keresztlőn, egy lakodalmon, egy temetésen bérkocsit látni nem lehet, ott csupa „uri kocsit” használnak a közönség. Hány jogos koronánk megy veszendőbe így éveken át a közönség válogatós természete miatt? Persze, ezzel nem törődik se a Gyulafehérvári Hírlap, se a mélyen tisztelt rendőrség. Mi fizetjük iparunk után az adót, s a jövedelmet zsebre rakják az „uri kocsisok”. Ily állapot mellett nem kívánhatja a közönség, hogy kora reggeltől késő estig tartó készenlétben állásunk után már hajnali 3 órakor futva vágassunk a vasúthoz, hogy 30 krajcárért vendéget szállítsunk a városba. Tessék hajnalban is „uri kocsit” használni.

Gyulafehérvárt, 1911. jan. 24.

Náthán Elek,
Seidenfeld Lipót,
Löbl Mihály,
Izsák Simon,
Löbl Mákszi,

Szabó Imre,
őzv. Simon Dávidné,
Seidenfeld Manó,
Gutfreund Samu.

Vannak fájdalmai?



Használjon Feller-féle Elsafluidot és Feller-féle Elsapilulákat, melyek egyedüli készítője Feller V. Jenő udvari gyógyszerész, Stubica, Centrale 124. sz. (Zágrábmegye).

- I. A Feller-féle Elsafluid saját tapasztalatunk szerint fájdalomcsillapító, gyógyító, gyengeséget megszüntető hatással bír, gyorsan és biztosan gyógyít csúzt, kövénnyit, ideggyengeséget, oldalszúrást, szaggatást, influenzát, fej-, fog- és derékfájást, zsábat, benu-lást, szemfájást, migránt, sok itt meg nem említett betegségtől megszabadítja az embert. A Feller-féle Elsafluidot, rekedtség, nátha, mell- és torokfájás és légvonal vagy hűléstől eredő bajok ellen is páratlan gyógyszerrel használják. Valódi csak úgy, ha minden üveg a „Feller” nevet viseli. 12 kis vagy 6 dupla vagy 2 speciális üveg bérmentve 5 korona.
- II. Továbbá tudomására óhajtjuk hozni, hogy az emberek ezrei gyomor-bajok, görcs, étvágytalanság, veseégés, hányási inger, rosszullét, felhőfőgés, puffadság, dugulás, aranyeres bántalmak és különböző emésztési zavarok ellen kitűnő és biztos sikerrel használják a Feller-féle hashajtó Rebarbara-Elsapilulákat. 6 doboz bérmentve 4 korona. Óvakodjunk azonban utánzatoktól és czimezzünk minden rendelést gondosan

Feller V. Jenő gyógyszerésznek, Stubica, Centrale 124. sz. (Zágrábmegye.)

Reggelizés előtt félpohár Schmidthauer-féle

Használata valódi áldás gyomor-bajok-soknak, székszorulásban szenvedőknek.

Kapható Gyulafehérvár és vidéken minden gyógyszerertárban és jobb fűszerüzletben.

Igmándi keserűvíz

Az elrontott gyomrot 2—3 óra alatt teljesen rendbehozza.

Kis üveg ára 40 fillér.

Nagy üveg ára 60 fillér.

Fog-Krém

KALODONT

Szájviz

MUSCHONG-BUZIÁSFÜRDŐ

BUZIÁSI PHÖNIX ÁSVÁNYVIZ
ÜDIT-GYÓGYIT**BAKTERIUM-MENTES**
természetes ásványviz.

ÜDIT-GYÓGYIT. ÜDIT-GYÓGYIT.

Vese- és hólyagbajoknál, a vesemedencze idült hurutjainál, húgykő- és fővényképződésnél, a légutak és a kiválasztó szervek hurutos bántalmainál kitűnő hatásának bizonyult.

Orvosiilag ajánlva. * Gyulafehérvári főlerakat:

IFJ. BAUMANN NANDOR CÉGNÉL.

Szám 1298—1910. végreh.

Arverési hirdetmény.

Alulírott bírósági végrehajtó az 1881. évi LX. t. cz. 102. §-a értelmében ezennel közhírré teszi, hogy a budapesti VII. ker. kir. járásbírósnak 1910. évi Sp. XII. 1006/3. számú végzése következtében Dr. Baruch Hugó gyulafehérvári ügyvéd által képviselt budapesti Brück Mihály javára 666 kor. 38 f. s jár. erejéig 1910. évi november hó 8-án fogantatott kielégítési végrehajtás útján le- és felülfoglalt és 924 kor. becsült következő ingóságok, u. m.: butor, üzleti berendezés stb. nyilvános árverésen eladatnak.

Mely árverésnek a gyulafehérvári kir. járásbírósa 1910. évi V. 132/5. számú végzése folytán 292 kor. 76 fill. tökékövetelés, s jár. erejéig, Gyulafehérvárt leendő megtartására 1911. évi február hó 22-ik napjának délutáni 3 órája határidőül kitűzetik és ahhoz a venni szándékozók ezennel oly megjegyzéssel hivatnak meg, hogy az érintett ingóságok az 1881. évi LX. t. cz. 107. és 108. §-ai értelmében készpénzfizetés mellett, a legtöbbet ígérőknek, szükség esetén becsáron alul is elfognak adni.

Amennyiben az elárverezendő ingóságokat mások is le- és felülfoglaltatták és azokra kielégítési jogot nyertek volna, ezen árverés az 1881. évi t. cz. XL. 120. §. értelmében ezek javára is elrendeltetik.

Kelt Gyulafehérvárt, 1911. évi január hó 21. napján.

Papp Károly, kir. bir. végrehajtó.

Sz. 7951/7964—910. tkvi.

Arverési hirdetmény kivonat.

A gyulafehérvári kir. törvényszék, mint tkvi hatóság közhírré teszi, hogy az „Ardeleana” takaré- és hitelintézet Rt. számvárosi cég végrehajthatónak Krikoveán Teofil és neje sz. Jenesel Fira gyulvári lakos végrehajtást szenvedők elleni 3500 kor. tökékövetelés és járulékaik iránti végrehajtási ügyében a gyulafehérvári kir. tvszék, mint tkvi hatóság területén lévő s a gyulafehérvári 282. sz. tjkvben A + 6—7. rdsz. és a gyulafehérvári 1778. sz. tjkvben, A + 1. rdsz. alatt foglalt ingatlanokra az árverést 996 kor. ezennel megállapított kikiáltási és 3014 kor. ajánlati árban elrendelte, és hogy a fennebb megjelölt ingatlanok az 1911. évi február hó 21-ik napján délelőtti 9 órakor Gyulafehérvárt a kir. tvszék, mint tkvi hatóság hivatalos helyiségében megtartandó nyilvános árverésen a megállapított ajánlati áron alól nem adhatók el.

Arverezni szándékozók tartoznak az ingatlan jutalék becsárának 15%-át készpénzben vagy az 1881. évi 60. t. cz. 42. §-ában jelzett árfolyammal számított és az 1881. évi november hó 1-én 3333. sz. a. kelt igazságügyminiszteri rendelet 8. §-ában kijelölt óvadékképes értékpapirban a kiküldött kezéhez letenni, avagy az 1881. évi 60. t. cz. 107. §-a értelmében a bánatpénznek a bíróságnál előleges elhelyezéséről kiállított szabályszerű elismervényt átszolgáltatni, árverési vevő pedig köteles a bánatpénzt a vhu. 25. §-a értelmében kiegészíteni.

A kir. törvényszék, mint tkvi hatóság.

Gyulafehérvár, 1910. évi december hó 30-án.

Présia, kir. tvszéki bíró.

Hirdetések jutányos árban felvételnek**:: e lap kiadóhivatalában. ::****Kozmetikai Gyógyintézet!**

Fennáll 1892. óta.

Főorvos: DR. JUTASSY JÓZSEF,
bőrgyógyász, egészségtan-tanár, az orvosi kozmetika legelső és legrégebb szakorvosa.

Sikereink titka, hogy tudományos alapon működünk.

Szépségromtó bőrbajokat, gyorsan és biztosan meggyógyítunk.

Elváltozott arcokat, eltorzult orrokat csinosra formázunk.

Szépitőszereink házilag készülnek és ártalmatlanok.

Szépitő készleteink mindazon szereket tartalmazzák, melyek az illető szépséghibák ellen valók; ezek:

Börápoló készlet

szerai a természetől szép, tiszta, normális arc és kéz bőrét konzerválják, üdítik; a kényes, száraz, hámlós, durva, érdes, libabőrös, sömörös bőrt finomítják, puhítják, simítják; a petyhüdt bőrt felfrissítik s megmentik a további fonnadástól; a ránczokat eltüntetik. — Teljes készlet 10 K. Próbakészlet 5 K.

Bőrgyógyító készlet

a zsiros, fényes, kihevülő, könnyen piruló arcok ápolására (mattá tételére) szolgál; gyógyítja a bőrtakat (mitesszer), a pattanást (vimmerli), a bőrlikacsokat (pórus), a tulságos izzadást, vörös kezét, vörös orrot, fagyási foltokat. Teljes készlet 10 K. próbakészlet 5 K.

Börkoptató készlet

szerai feltűnés nélkül használhatók; hófehérré teszik a fakó sárga vagy barna arcot, a szeplőt, májfoltot gyökeresen elmulasztják. Teljes készlet 10 K. Próbakészlet 5 K.

Börhámlasztó készlet

elmulasztja a tág bőrpórusokat a benne ült évtizedes mitesszerekkel együtt; eltünteti a pattanások nyomait, a lenesefoltokat és a kisebb sebhelyeket (himlőhely); leszedi a legmakacsabb szeplőt és májfoltot, a lángrózsát, a vörösrózsát és a kékes borvirágot is. A bőrhámlasztás körülbelül egy heti szobafogsággal jár, mert nagyon drasztikus. Teljes készlet 10 korona. Próbakészlet 5 korona.

Hajgyógyító készlet

hajkorpa, hajhullás ellen s a hajnövés erősítésére. Teljes készlet 10 kor. Próbakészlet 5 kor.

Szőrvesztő készlet

a felesleges hajnövés (archajak) gyengítésére és palástolására. Teljes készlet 10 kor. Próbakészlet 5 kor.

Hajfesték.

A hajfejtés nagy gondot ad, mert a hajfestékek közt kevés az ártalmatlan és megbízható. Dr. Jutassy főorvosunknak hosszú tapasztalatai alapján végre sikerült olyan hajfestéket előteremtenie, mely ez idő szerint a legtöbbet kívánatos: tudniillik csak a hajra fogja, a fejbőrt nem, a fehéreműt nem piszkítja, természetes színt ad, mely nem fakul és színeiben nem játszik, rendkívül tartós, a kezelés igen egyszerű, idegen segítséget nem igényel és sem a hajnak, sem a fejbőrnek nem árt. Egy adag Dr. Jutassy-féle hajfesték ára használati utasítással 10 K. és kapható a következő színárnyalatokban: arany-szőke, sötétszőke, világosbarna, gesztenyebarna, fekete.

Aki a megfelelő készletet nem tudja megválasztani, annak személyesen vagy levélben díjmentesen adunk felvilágosítást.

A Dr. Jutassy-féle készletek és hajfestékek kaphatók minden gyógyszertárban és drogériában.

FŐRAKTÁR:

Kozmetikai Gyógyintézet

Budapest, IV., Kossuth-Lajos-utca 4. sz.

Szétküldés utánvétellel. — Kérjük pontosan megjelölni, teljes vagy próbakészlet kívántatik-e, különben teljes készletet küldünk.

Sz. 552—1910. végreh.

Árverési hirdetmény.

Alulírott bírósági végrehajtó az 1881. évi LX. t. cz. 102. §-a értelmében ezennel közhírré teszi, hogy a gyulafehérvári kir. törvényszéknek 1910. évi 8162. számú végzése következtében Dr. Fischer Tivadar ügyvéd által képviselt Deutsch Adolf gyulafehérvári lakos javára 431 K. s jár. erejéig 1910. évi október hó 29-én fogantatott kielégítési végrehajtás útján le- és felülfoglalt és 2330 kor. becsült következő ingóságok, u. m. egy ló, egy szekér, egy szerszám, buza, benzin motoros malom, a mely ingók Román József 108 kor., Pataki Andrei 120 kor., s. j. kielégítésére is nyilvános árverésen eladatnak.

Mely árverésnek a gyulafehérvári kir. járásbírósa 1910. évi V. 1282/2 számú végzése folytán 431 kor. tökékövetelés, ennek 1910. évi június hó 1. napjától járó 6% kamatai, 1/3% váltódíj és eddig összesen 94 kor. 18 fillérben biróilag már megállapított költségek erejéig, adósok lakásán Gyulafehérvárt 1911. február 1-én d. e. 12 órakor, Strázsán leendő megtartására 1911. évi február hó 1-ső napjának délelőtti 8 órája határidőül kitűzetik és ahhoz a venni szándékozók ezennel oly megjegyzéssel hivatnak meg, hogy az érintett ingóságok az 1881. évi LX. t. cz. 107. és 108. §-ai értelmében készpénzfizetés mellett, a legtöbbet ígérőknek, szükség esetén becsáron alul is él fognak adni.

Amennyiben az elárverezendő ingóságokat mások is le- és felülfoglaltatták és azokra kielégítési jogot nyertek volna, ezen árverés az 1908. évi XLII. t. cz. 120. §. értelmében ezek javára is elrendeltetik.

Gyulafehérvárt, 1911. évi január hó 13. napján.

Szentmiklóssy kir. bir. végrehajtó.

Védjegy: „Horgony”

A Liniment. Capsici comp., a Horgony-Pain-Expeller

pótléka

egy régiónak bizonyult házszer, mely már sok év óta legjobb bedörzsölésnek bizonyult köszvénynek, oszónak és meghűléseknek.

Figyelmeztetés. Silány hamisítványok miatt bevásárláskor óvatossá legyünk és csak olyan eredeti üveget fogadjunk el, mely a „Horgony” védjeggyel és a Richter cégjegyzéssel ellátott dobozba van csomagolva. Ára üvegekben K—80, K 1.40 és K 2.— és úgyszólván minden gyógyszertárban kapható.

Főraktár: Török József gyógyszerész, Budapest.

Dr. Richter gyógyszerháza az „Arany országhoz”, Prágában, Elisabethstrasse 5 neu.

Vegyetek

de ne egyebet, mint

Köhögés

rekedtség, nátha és nyálkásodás, görcs és köhurut ellen

Kaiser-féle

mellkaramellát a „Három fenyővel.”

5900 közjegyzőileg hitelesített bizonyítvány, orvosok és magánosok által tanuskodik a biztos eredményről.

Egy csomag 20 és 40 fill. Doboz 60 fillér.

Kapható Kinnich Tivadar és Vlád Virgil gyógyszertárakban Gyulafehérvár.

Szőlőoltványok,

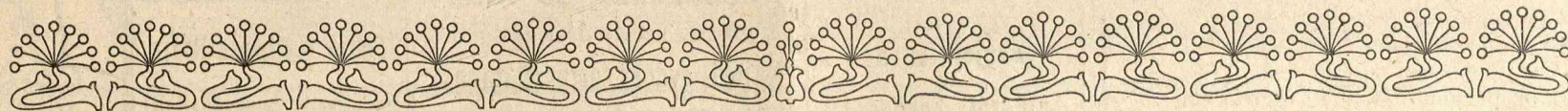
szőlővesszők és finom érmelléki borok beszerzésére legmélegebben ajánljuk a legjobb hírnévnek örvendő

Szücs Sándor fia szőlőtelepét Bihardioszegen.

Képes árjegyzéket tanulságos tartalommal ingyen és bérmentve. Ezen árjegyzéknek egyetlen házból sem szabad hiányozni, mert sok mindenkit érdeklő dolgot tartalmaz. Tehát senki el ne mulassza egy levelezőlapot kérni.

Olcsó ár és pontos kiszolgálás.

Több ezer elismerő levél. — Készlet 3 millió



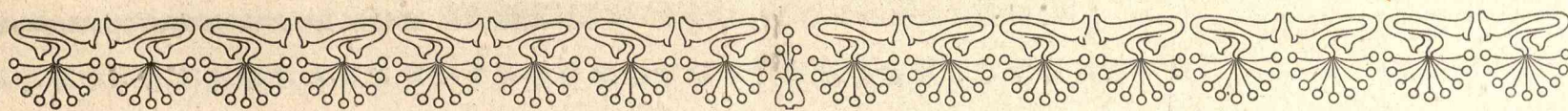
A mindkét nemű tanuló ifjuság figyelmébe ajánljuk a

Gyulafehérvári Kalauz

czimű minden irányban tájékoztató füzetet. Gyulafehérvár szép multjának részletes leírásán kívül ismerteti a füzet a város jelenkori állapotát, elvezeti a tanulót a szükséges tudni és látni valókhöz, oktatja, tanítja, ismereteit bőviti, megmagyarázza a hasznos tudnivalókat sorrendben, ahogy azt egy értelmes vezető szokta tenni. A mely tanuló átolvasta a Gyulafehérvári Kalauz-t, az már többet tud Gyulafehérvárról, mint a mennyit fog tudni az iskolában a hallottakból, mert a Kalauz sok oly részletet
===== emlit, mit az iskola elhallgat. =====

Kapható Papp György főtéri üzlefében Gyulafehérvárt.

Ára 50 fillér. ===== Ára 50 fillér.





**„OLLA”
GUMMI.**

A tudomány
mai állása sze-
rint bebizo-
nyíthatólag
legjobb létező
gummi cszerő

Az **OLLA** több mint 2000
orvos által legmegbízhatóbb-
nak ajánlva.

OLLA szakorvosok által
van megvizsgálva és leg-
jobb minősítve. Két évi
jótállás. Ára tucatonként 4,
6, 8 korona.

**Kapható az ország min-
den gyógyszeráránban
és jobb drogeriákban.**

Követelje azonban, hogy szállítója önnek csakis
„**OLLA**”-t adjon és ne engedjen magának cse-
kélyebb értékű utánzatot, mint „ép oly jót” feldi-
csérni. Az elarusító helyek kimutatását, árjegyzé-
ket és eredeti propaganda reklámot ingyen küld az
„**OLLA**” **hygien. gummigyár**

Wien, II./120. Praterstrasse 57.

Eredeti mintagyűjtemények 12 darab 5 korona.

Kapható Gyulafehérváron: Vlád Virgil, Kimnich
Tivadar és Bodnár Antal gyógyszerárakban.

ÓH JAJ!



Megfojt ez az
átkozott köhögés!

Köhögés, rekedtség

és elnyálkásodás ellen
gyors és biztos hatásuak

Egger mellpasztillái

az étvágyat nem rontják és kitűnő ízűek.

Doboza 1 és 2 korona.

Próbadoz 50 fillér.

Fő- és szétküldési raktár:

NÁDOR gyógyszerár Budapest

VI., Váci-körút 17. sz.

ÉLJEN!



Egger mellpasztillája
csakhamar meggyógyított!

PALMA



**AVALODI
KAUCSUKSAROK**

**KAPHATÓ GYULAFEHÉRVÁRT: Bodnár Antal, Kinich
Tivadar, Vlád Virgil gyógyszerárakban.**

**NAGYENYEDEN: U. Kovács József, Novák István, Oberth
J. örökösei gyógyszerárakban.**

Brünn-Königsfeldi Gépgyár Motorosztálya

a Monarchia legelőkelőbb gyára!

Egyedárusító: ABELES EMIL Budapest, V., Váci-út 14.

**JÉGGYÁR és
Hűtőtelepek**

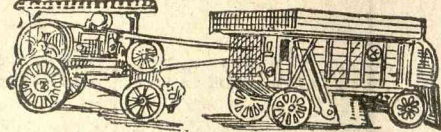
városok, tejgazdaságok, hen-
tesek, cukrászok, szállodák,
kórházak, serfőzők stb. részére.

Teljes transmissiotelepek, gőzgépek, gőzkazánok és egyéb gépészeti berendezések.

**Benzin
Nyersolaj
Szivógáz
Diesel
Locomobil**

MOTOR

**1-600
lóerőig.**



Teljes cséplőgarni-
turák és malombe-
rendezések.

Alacsony és magasnyomású
SZIVATTYUK

gőz-, transmissió-, villany- vagy
motorüzemre bármely vízellátási
és ipari célra.

Fűrés- és famunkáló gépek

fűrésztelepek, asztalos-műhelyek
teljes berendezése.

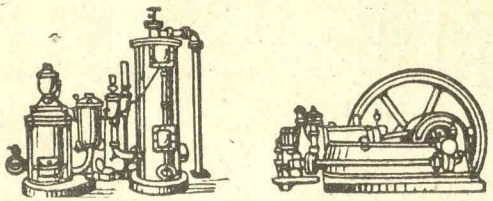
• Költségek, árajánlat és mérnöklátogatással díjmentesen szolgálok.

Kalmár és Engel

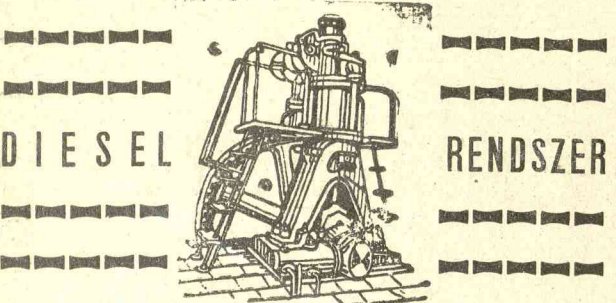
motor és gépgyár

Városi raktár és iroda: **BUDAPEST VI. Útgy-utca 19**

Világhírű! Eredeti! „Benz”



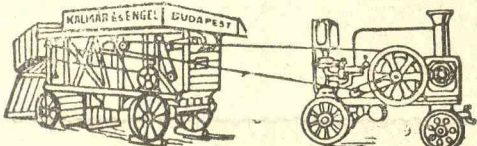
**Szivógázmotor telep. — A jelenkor legelőkelőbb üze-
me. „Benz” nyersolajmotor.**



DIESEL RENDSZER

Elismert legjobb gyártmány.

Ajánlja benzín-lokomobilos cséplőkészleteit, melyek bárm-
lyan egyszerű szerkesztűek.



Teljes jótállás, kedvező fizetési feltételek. — Költségvetés
és árjegyzék ingyen és bérmentve.

**Leltár előtt!
WEINER MÁTYÁS**

női divatáruházában

Budapest, VI., Andrásy-út 3. sz.

KIVÉTELES ELADÁSOK FARSANGI CIKKEKBEN:

Ajour batist, fehér	most 15, 23, 35 és 45 krajc.
Valansien-csipke kelme	most 22
Mosó resil kelme	29
Madeira himzések	45, 65 és 85
120 cm. széles Grenadin minden színben	125
„gyapjú-voile	105
Tafft selyem	85
Pongis- és luisin-selyem	58
120 cm. széles kristalin-selyem	175
Grenadin alkalmi ruhákra	98

A karácsonyi vásárról **viisszamaradt áruk**, u. m.:
mosóflanell 17 kr., velour barchent 24 kr., levantin 19
és 23 kr. Selyemruha vászon 39 és 45 kr. 120 cm.
széles kamgarn-szővet 48 kr. 120 cm. széles Homes-
pun 45, 65 és 75 kr. 120 cm. széles női posztó 49 és
85 kr. Ruhabárony 65, 75 és 110 kr.

**Nagy választék selyem, csipke, szalag, fátol,
ruhadíszek, különböző szín-
házi kendők, jabottok és különféle női pipere-
cikkekben.**

Ezen árak csak jan. végéig maradnak érvényben.

∴ Kíváncsiak mintákat vidékre szívesen küldök. ∴

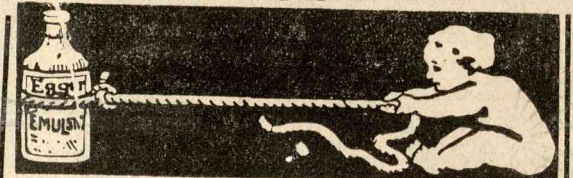
20 kor. felüli megrendeléseket bérmentve szállítok.

Fix fizetés

és magas jutalék mel-
lett alkalmazunk vidéki
ügynököket, sorsjegyek részletfizetésre való eladá-
sához. Havonként elérhető jövedelem 300—600
kor. Hecht Bankház Részvénytársaság, Budapest Ferenciek-tere 6.

EGGER EMULSIO

csak e védjeggyel valódi.



Minden szülő adjon hideg időszakban gyer-
mekeinek EGGER EMULSIÓT, mert ez erősíti
a gyermeket, előmozdítja a csontképződést, fej-
leszti és táplálja. Hatásos ellenszere a köhö-
gésnek, gyomorrenyheségnek. Megbecsülhetetlen
fogzás idején. Hírneves orvosok ajánlják, mert
a legjobb csukamájolaj preparátum, nincs kel-
lemetlen szaga, jóízű, könnyen emészthető és
elejét veszi a különféle gyermekbetegségeknek.
Egy üveg ára 2 korona a gyógyszerárakban.
Postán 3 üveget bérmentve 6 koronáért a pénz
előzetes beküldése után vagy utánvétellel küld:

**„Nádor gyógyszerár” Budapest,
VI., Váci-körút 17. sz.**

Ingyen és bérmentve küldjük a minden szülőnek nélkülözhetetlen
füzetet: „Hogyan védekezzünk a gyermekbetegségek ellen?”

Kitűnő minőségű és legmagasabb szilárdságu **Portland Cementet** ajánl olcsó áron a

PORTLAND-CZEMENT-gyár Brassóban.

Itt helyben kapható id. Misselbacher J. B. cégnél.